

## LED-SPOT / LED SPOTLIGHT / SPOT LED

DE AT CH

### LED-SPOT

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### SPOT LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### REFLEKTOR LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

### LED BODOVÉ SVETLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

### LED-LAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

GB IE

### LED SPOTLIGHT

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

### LED-SPOT

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

### LED BODOVÉ SVĚTLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

### FOCO LED

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 394110\_2104



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

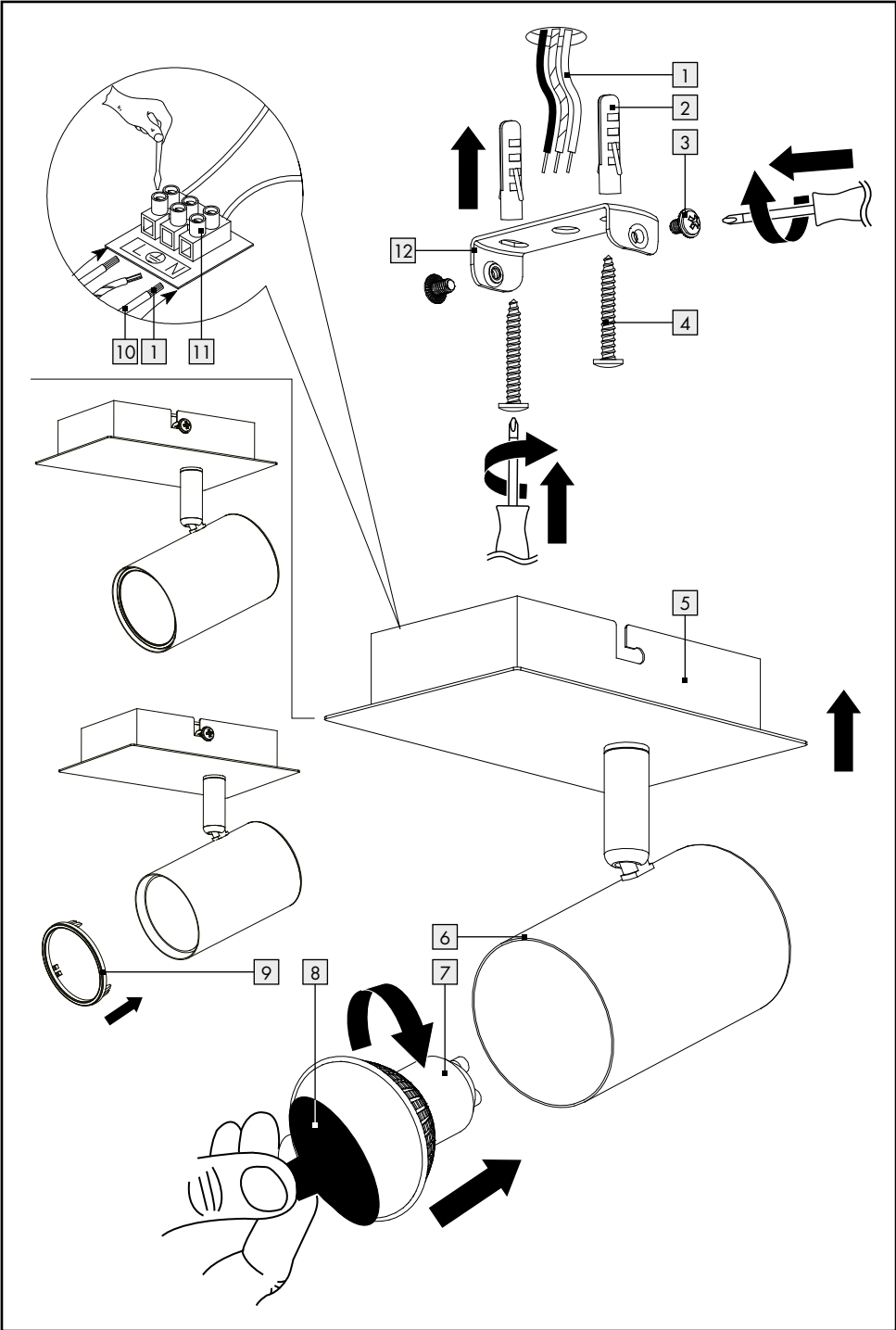
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.




















DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	61
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	7
Sicherheitshinweise.....	Seite	7
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite	9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	9
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite	9
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	9
Leuchte montieren.....	Seite	9
Spot ausrichten.....	Seite	10
Leuchtmittel wechseln.....	Seite	10
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	10
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	10
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	11
Garantie.....	Seite	11
Serviceadresse.....	Seite	11
Konformitätserklärung.....	Seite	11
Hersteller.....	Seite	11

## Legende der verwendeten Piktogramme / Einleitung

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.	<b>IP20</b>	Diese Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)	$\Phi$	Phi, Lichtstrom
<b>V</b>	Volt		Die Lichtquelle dieses Produkts ist austauschbar.
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		60% < 1 s Startzeit
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Schutzleiter		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
<b>25000h</b>	LED-Lebensdauer		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.		So verhalten Sie sich richtig
	Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
<b>Ra</b>	Farbwiedergabeindex		Wellpappe
	Lichttemperatur in Kelvin		Polyethylen (geringe Dichte)
	Abstrahlwinkel: 38 ° normal		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

## LED-Spot

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur

Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Spot, Modell 14158402L/ 14158405L/ 14158406L
- 2 Schrauben
- 2 Dübel
- 2 Schutzschläuche
- 1 Leuchtmittel, GU10
- 1 Saugnapf
- 1 Distanzring
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Netzanschlusskabel (extern)
- 2 Dübel
- 3 Schraube (Anschlussgehäuse)
- 4 Schraube (Montagewinkel)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Spot
- 7 Leuchtmittel
- 8 Saugnapf
- 9 Distanzring
- 10 Schutzschlauch
- 11 Lüsterklemme
- 12 Montagewinkel

## ● Technische Daten

### Leuchte:

- Modellnummer: 14158402L/ 14158405L/ 14158406L
- Betriebsspannung: 230-240V~, 50 Hz
- Nennleistung: LED, max. 3 W
- Schutzklasse: I
- Schutzart: IP20

### Leuchtmittel:

- Nennleistung: LED GU10, 1 x max. 3 W
- Fassung: GU10

**GU10:** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „G“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

### ■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/ -tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen

benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



### **WARNUNG!**

Beschädigte Netzanschlusskabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



### **VERLETUNGSGEFAHR!**

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen.

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



### **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel immer zuerst die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.



Die Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



## So verhalten Sie sich richtig

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca.  $\varnothing$  6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

### ● Vor der Installation


**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren



- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **[5]** sichtbaren Schrauben **[3]** und nehmen Sie den Montagewinkel **[12]** auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **[12]** für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca.  $\varnothing$  6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **[2]** in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **[12]** mit den mitgelieferten Schrauben **[4]**.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche **[10]** über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **[1]**.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme **[11]** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **[1]**.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol .

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben **[3]** mit dem Montagewinkel **[12]**.
- Befestigen Sie den Saugnapf **[8]** am Glas des Leuchtmittels **[7]**.
- Stecken Sie das Leuchtmittel **[7]** vorsichtig in die Fassung.
- Setzen Sie das GU10-Leuchtmittel ein, indem Sie es vorsichtig im Uhrzeigersinn eine halbe Drehung drehen. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie den Distanzring **[9]** vorsichtig über das Leuchtmittel **[7]** in den Spot **[6]** ein. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.





## ● Spot ausrichten

- Verändern Sie die Ausrichtung des Spots  nur, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Drehen bzw. neigen Sie den Spot  in die gewünschte Position.

## ● Leuchtmittel wechseln

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Entfernen Sie das defekte Leuchtmittel, indem Sie den Saugnapf  am Leuchtmittel  befestigen und diesen vorsichtig eine halbe Drehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Setzen Sie das neue Leuchtmittel ein, indem Sie den Saugnapf  am neuen Leuchtmittel  befestigen und diesen vorsichtig eine halbe Drehung im Uhrzeigersinn drehen. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14158402L/ 14158405L/ 14158406L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 DEUTSCHLAND  
 Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
 Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
 E-Mail: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:  
 Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 394110\_2104**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 394110\_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Konformitätserklärung CE




















Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

### ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 DEUTSCHLAND




<b>List of pictograms used</b> .....	Page 14
<b>Introduction</b> .....	Page 14
Intended use.....	Page 14
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
<b>Safety</b> .....	Page 15
Safety notices.....	Page 15
<b>Preparation</b> .....	Page 16
Required tools and material.....	Page 16
<b>Prior to installation</b> .....	Page 17
<b>Start-up</b> .....	Page 17
Mounting the light.....	Page 17
Directing the spotlight.....	Page 17
Changing the bulb.....	Page 17
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 18
<b>Disposal</b> .....	Page 18
<b>Warranty and service</b> .....	Page 18
Warranty declaration.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.	<b>IP20</b>	This light has protection level "IP20" and is only intended for residential use indoors.
 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)		Phi, luminous flux
<b>V</b>	Volt		This product's light source can be replaced.
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)		60% < 1 sec. start time
<b>W</b>	Watts (effective power)		This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
	Protective earth conductor		Observe the warnings and safety information!
<b>25000h</b>	LED operating life		Warning - risk of electric shock! Danger to life!
	Light bulb - only insert in a dry environment.		For your safety
	The packaging is made from 100% recycled paper.		Caution - hot surfaces!
<b>Ra</b>	Colour rendering index		Corrugated cardboard
	Light temperature in Kelvin		Polyethylene (low density)
	Beam angle: 38° normal		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!


## LED spotlight

### ● Introduction

 Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the

correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

### ● Intended use

 This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private

household use only. This product is intended for normal operation.

## ● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED spotlight model 14158402L/ 14158405L/ 14158406L
- 2 screws
- 2 wall plugs
- 2 protective tubes
- 1 light bulb, GU10
- 1 suction cup
- 1 spacer ring
- 1 set of installation instructions and instructions for use

## ● Parts description

- 1 Mains connection cable (external)
- 2 Wall plug
- 3 Screw (connection housing)
- 4 Screw (mounting bracket)
- 5 Connection housing
- 6 Spotlight
- 7 Light bulb
- 8 Suction cup
- 9 Spacer ring
- 10 Protective tube
- 11 Lustre terminal
- 12 Mounting bracket

## ● Technical data

### Light:

- Model number: 14158402L/ 14158405L/  
14158406L
- Operating voltage: 230–240V~, 50 Hz
- Rated power: LED, max. 3 W
- Protection class: I
- IP rating: IP20

### Light bulb:

- Rated power: LED GU10, 1 x max. 3 W
- Bulb socket: GU10


**GU10:** This product contains an illuminant from energy efficiency category “G” (energy efficiency category corresponding to Regulation (EU) 2019/2015).

## ● Safety



### Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**  
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard.
- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, plastic parts, etc. can become dangerous toys for children. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



## Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

### **WARNING!**

A damaged mains connection cable poses a danger to life due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see chapter "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!



## Prevent fire and injury hazards

### **RISK OF INJURY!**

Check each lamp and lamp glass for damage immediately after unpacking.

- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.



### **CAUTION! RISK OF BURNS - HOT SURFACES!**

Ensure that the luminaire has been switched off and has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.

- Allow the lamp to cool off completely.

- Replace defective bulbs with new ones immediately. Before changing bulbs, always first remove the fuse or switch off the circuit breaker.
- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, plastic parts, etc. can be dangerous for children to play with.



Lamp - use only in a dry environment.



This light is not suitable for external dimmer and electronic switches.



## Safe working

- Only use lamps as specified in chapter "Technical data".
- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

## ● Preparation

### ● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- Voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (ø approx. 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder
- Hammer



## ● Prior to installation


**Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the voltage tester to verify the de-energised status.

## ● Start-up

### ● Mounting the light

- Remove the screws **3** visible at the side of the connection housing **5** and remove the mounting bracket **12** from the back.
- Use the slotted holes in the mounting bracket **12** intended for the screws to mark the bores.
- Now drill the fixing holes (approx.  $\varnothing$  6 mm, depth approx. 40 mm). Be careful not to damage the supply line.
- Insert the wall plugs **2** into the drill holes. If necessary, tap in with a hammer.
- Fasten the mounting bracket **12** using the screws **4** provided.
- Pull the protective tubes **10** over cables L and N of the mains connection cable (external) **1**.
- Now connect the external lead of the light to the mains cable (external) **1** using the terminal block **11**.
 

**Note:** Be sure to correctly connect each of the individual wires of the mains connection cable (external): live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, earth wire, green-yellow = symbol .
- Now use the screws **3** to screw the light to the mounting bracket **12**.

- Attach the suction cup **8** to the glass of the light bulb **7**.
- Carefully install the light bulb **7** in the socket.
- Insert the GU10 light bulb by carefully turning it in a clockwise direction for one half rotation. Ensure that it is positioned correctly.
- Carefully insert the spacer ring **9** over the light bulb **7** into the spotlight **6**. Make sure that it is positioned correctly.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting).

Your light is now ready to use.

### ● Directing the spotlight

- Only change the direction of the spotlight **6** when the light is switched off.
- Allow the light to cool down completely.
- Turn or tilt the spotlight **6** into the desired direction.

### ● Changing the bulb

#### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

First disconnect the light from the mains when replacing the lamp. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).

- Only use lamps as specified in chapter "Technical data".
- Allow the light bulb to cool off completely.
- Use a clean, lint-free cloth to replace a bulb.
- Remove the faulty light bulb by attaching the suction cup **8** to the light bulb **7** and carefully turning it in an anticlockwise direction for one half rotation.
- Insert the new light bulb by attaching the suction cup **8** to the new light bulb **7** and carefully turning it in a clockwise direction for one half rotation. Ensure that it is positioned correctly.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting).

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

### **CAUTION! RISK OF BURNS - HOT SURFACES!**

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty and service

### ● Warranty declaration

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, quoting the following model number: 14158402L / 14158405L / 14158406L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

### ● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Free service number:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 394110\_2104**

Please have your receipt and the article number (IAN 394110\_2104) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

## ● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.



## ● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY




<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des éléments.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
<b>Sécurité</b> .....	Page 23
Indications de sécurité.....	Page 23
<b>Préparation</b> .....	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 25
<b>Mise en marche</b> .....	Page 25
Montage de la lampe.....	Page 25
Orienter le spot.....	Page 26
Remplacement de l'ampoule.....	Page 26
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 26
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 26
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 27
Déclaration de garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28

## Légende des pictogrammes utilisés / Introduction

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire les instructions !		Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Cet éclairage est exclusivement conçu pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.	<b>IP20</b>	Cette lampe est équipée de l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement conçue pour un usage domestique en intérieur.
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Phi, flux lumineux
<b>V</b>	Volt		La source lumineuse de ce produit est remplaçable.
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		60% < 1 s de temps de démarrage
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Ce luminaire n'est adapté ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
	Conducteur de protection		Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
<b>25000h</b>	Durée de vie des LED		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Ampoule - À n'utiliser que dans un environnement sec.		Conduite à adopter
	L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.		Attention, surfaces très chaudes !
<b>Ra</b>	Indice de restitution des couleurs		Carton ondulé
	Température de lumière en Kelvin		Polyéthylène (faible densité)
	Angle de rayonnement : 38° normal		Mettre au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !

## Spot LED

### ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode

d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

## ● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

## ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 spot LED, modèle 14158402L/ 14158405L/ 14158406L
- 2 vis
- 2 chevilles
- 2 gaines de protection
- 1 ampoule, GU10
- 1 ventouse
- 1 bague entretoise
- 1 notice de montage et mode d'emploi

## ● Descriptif des éléments

- 1 Câble d'alimentation (externe)
- 2 Cheville
- 3 Vis (boîtier de raccordement)
- 4 Vis (équerre de montage)
- 5 Boîtier de raccordement
- 6 Spot
- 7 Ampoule
- 8 Ventouse
- 9 Bague entretoise
- 10 Gaine de protection
- 11 Domino
- 12 Équerre de montage

## ● Caractéristiques techniques

### Luminaire :

- Numéro de modèle : 14158402L/ 14158405L/ 14158406L
- Tension de service : 230-240V~, 50Hz
- Puissance nominale : LED, max. 3W
- Classe de protection : I
- Indice de protection : IP20

### Ampoule :

- Puissance nominale : LED GU10, 1 x max. 3W
- Douille : GU10

**GU10 :** ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « G » (classe d'efficacité énergétique correspondant à la directive (UE) 2019/2015).

## ● Sécurité



### Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**  
Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en plastique, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants. Les enfants sous-estiment

souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



## Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

### **AVERTISSEMENT !**

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise de la lampe (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



## Prévention de risque d'incendies et de blessures

### **RISQUE DE BLESSURES !**

Immédiatement après le déballage de l'article, vérifiez le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et/ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.



### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.

- Laissez refroidir la lampe complètement.
- Remplacez immédiatement toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant de remplacer l'ampoule, retirez toujours pour commencer le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films / sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.



Utiliser uniquement les ampoules dans un environnement sec.



Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



## Conduite à tenir

- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.



- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env.  $\varnothing$  6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau
- Marteau

## ● Avant l'installation

**Important :** Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.



## ● Mise en marche

### ● Montage de la lampe

- Sur le boîtier de raccordement [5], ôtez les vis [3] visibles latéralement, et détachez l'équerre de montage [12] de la face arrière.
  - Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis se trouvant dans l'équerre de montage [12].
  - Maintenant, percez les trous d'attache (env.  $\varnothing$  6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation.
  - Insérez les chevilles [2] dans les trous de perçage. Au besoin, aidez-vous d'un marteau.
  - Fixez l'équerre de montage [12] avec les vis fournies [4].
  - Glissez les gaines de protection [10] sur les câbles L et N du câble d'alimentation (externe) [1].
  - Au moyen du domino [11], reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [1].
- Indication :** Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, prise de terre, vert-jaune = symbole  $\downarrow$ .
- À l'aide des vis [3], fixez la lampe sur l'équerre de montage [12].
  - Pour la mise en place de l'ampoule, utilisez un chiffon propre ne peluchant pas.
  - Fixez la ventouse [8] sur le verre de l'ampoule [7].
  - Enfichez avec précaution l'ampoule [7] dans la douille.
  - Vissez l'ampoule GU10 en la tournant avec précaution d'un demi-tour dans le sens horaire. Vérifiez la bonne mise en place.
  - Insérez avec précaution la bague entretoise [9] dans le spot [6] en passant par l'ampoule [7]. Assurez-vous que le positionnement est correct.
  - Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.





## ● Orienter le spot

- Modifiez l'orientation du spot  uniquement lorsque celui-ci est éteint.
- Laissez le luminaire refroidir complètement.
- Tournez ou inclinez le spot  jusqu'à obtenir la bonne position.

## ● Remplacement de l'ampoule

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe lors du remplacement de l'ampoule. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Laissez la lampe refroidir complètement.
- Utilisez un chiffon propre et sans peluche pour procéder au remplacement.
- Retirez l'ampoule défectueuse en fixant la ventouse  sur l'ampoule  et en tournant celle-ci avec précaution d'un demi-tour dans le sens anti-horaire.
- Insérez la nouvelle ampoule en fixant la ventouse  sur la nouvelle ampoule  et en tournant celle-ci avec précaution d'un demi-tour dans le sens horaire. Vérifiez la bonne mise en place.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

## ● Entretien et nettoyage

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

## ● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Déclaration de garantie

#### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Toutefois, si vous constatez des défauts pendant la période de garantie, veuillez envoyer l'appareil à l'adresse S.A.V. indiquée en mentionnant le numéro de modèle suivant : 14158402L / 14158405L / 14158406L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure

## Garantie et service après-vente

(par ex. ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE  
Tel. : +49 29 61 /97 12-800  
Fax : +49 29 61 /97 12-199  
E-mail : kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :  
Tél. : 00800/27456637

**IAN 394110\_2104**

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 394110\_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

### ● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

### ● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 30
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 30
Correct gebruik .....	Pagina 31
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens .....	Pagina 31
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 31
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 31
<b>Voorbereiding</b> .....	Pagina 33
Benodigd gereedschap en materiaal .....	Pagina 33
<b>Voor de installatie</b> .....	Pagina 33
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Spot afstellen.....	Pagina 33
Verlichting vervangen .....	Pagina 34
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 34
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 34
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 34
Garantieverklaring.....	Pagina 34
Serviceadres.....	Pagina 35
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 35
Fabrikant.....	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen		
	Lees de aanwijzingen!	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.	<b>IP20</b> Deze lamp heeft beschermingsgraad "IP20" en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.
A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)	Phi, lichtstroom
<b>V</b>	Volt	De lichtbron van dit product is vervangbaar.
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)	60% < 1 s starttijd
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)	Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Aardendraad	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
<b>25000h</b>	Led-levensduur	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Verlichtingsmiddel - alleen monteren in een droge omgeving.	Zo handelt u correct
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.	Pas op voor hete oppervlakken!
<b>Ra</b>	Kleurweergave-index	Golfkarton
	Lichttemperatuur in Kelvin	Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Stralingshoek: 38° normaal	Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!

## LED-spot

### ● Inleiding

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening.

Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

## ● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal opvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

## ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-spot, model 14158402L / 14158405L / 14158406L
- 2 schroeven
- 2 pluggen
- 2 isolatiekousen
- 1 verlichtingsmiddel, GU10
- 1 zuignap
- 1 afstandsring
- 1 montagehandleiding / gebruiksaanwijzing

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Stroomkabel (extern)
- 2 Plug
- 3 Schroef (aansluitbehuizing)
- 4 Schroef (montagebeugel)
- 5 Aansluitbehuizing
- 6 Spot
- 7 Verlichtingsmiddel
- 8 Zuignap
- 9 Afstandsring
- 10 Isolatiekous
- 11 Kroonsteentje
- 12 Montagebeugel

## ● Technische gegevens

### Lamp:

- Modelnummer: 14158402L / 14158405L / 14158406L
- Bedrijfsspanning: 230-240 V~, 50 Hz

- Nominaal vermogen: led, max. 3 W
- Beschermingsklasse: I
- Beschermingstype: IP20

### Verlichtingsmiddel:

- Nominaal vermogen: LED GU10, 1 x max. 3 W
- Fitting: GU10

**GU10:** Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse "G" (energie-efficiëntieklasse overeenkomstig de verordening (EU) 2019/2015).

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**  
Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie /-zakken, kunststof delen etc. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en

onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



## Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

### **WAARSCHUWING!**

Beschadigde stroomaansluitkabels leiden tot levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een electricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie hoofdstuk „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



## Vermijd brand- en letselgevaar

### **GEVAAR VOOR LETSEL!**

Controleer na het uitpakken elke lamp en elk lampenglas onmiddellijk op beschadigingen.

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.



## VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen rondom de lampenkop een behoorlijke hitte.

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Vervang defecte lampen direct door nieuwe.
- Verwijder voor het vervangen van de lamp altijd eerst de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit.
- Laat de verlichting of het verpakkingsmateriaal niet achteloos slingeren. Plastic folie of zakken, kunststofdeeltjes etc. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.



Lichtbron alleen in een droge omgeving monteren.



De lamp is niet geschikt voor een externe dimmer en elektronische schakelaar.



## Zo handelt u correct

- Gebruik uitsluitend lampen die worden aangegeven in de „Technische gegevens“.
- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.



## ● Vorbereiding

### ● **Benodigd gereedschap en materiaal**

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- Spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

### ● **Voor de installatie**

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een spanningszoeker.

## ● **Ingebruikname**

### ● **Lamp monteren**

- Verwijder de zijdelings aan de aansluitbehuizing [5] zichtbare schroeven [3] en neem de montagehoek [12] aan de achterkant eraf.

- Markeer de boorgaten met behulp van de montagehoek [12] voor de lange gaten voor de schroeven.
  - Boor nu de bevestigingsgaten (ca. ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
  - Stop de pluggen [2] in de boorgaten. Gebruik hierbij indien nodig een hamer.
  - Bevestig de montagebeugel [12] met de meegeleverde schroeven [4].
  - Trek de isolatiekousen [10] over de draden L en N van de stroomkabel (extern) [1].
  - Verbind vervolgens de aansluitkabel van de lamp met behulp van een kroonsteentje [11] met de stroomkabel (extern) [1].
- Opmerking:** Let erop dat u de individuele geleiders van de stroomkabel (extern) telkens correct aansluit: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aarde, groen-geel = symbool ⊕.
- Schroef de lamp nu met de schroeven [3] aan de montagehoek [12].
  - Gebruik voor het plaatsen van de verlichtingsmiddelen een schone, pluisvrije doek.
  - Bevestig de zuignap [8] aan het glas van het verlichtingsmiddel [7].
  - Steek het verlichtingsmiddel [7] voorzichtig in de fitting.
  - Monteer het GU10-verlichtingsmiddel door het voorzichtig een halve slag met de klok mee te draaien. Controleer of het goed vast zit.
  - Plaats de afstandsring [9] voorzichtig over het verlichtingsmiddel [7] in de spot [6]. Controleer of alles goed vastzit.
  - Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).
- Uw lamp is nu gereed voor gebruik.





### ● **Spot afstellen**

- Verander de afstelling van de spot [6] alleen als de lamp is uitgeschakeld.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai resp. kantel de spot [6] in de gewenste positie.

## ● Verlichting vervangen

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp vervangt. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de zekeringskast uit (0-stand).

- Gebruik uitsluitend lampen die worden aangegeven in de „Technische gegevens“.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor het vervangen een schone, pluisvrije doek.
- Verwijder het defecte verlichtingsmiddel door de zuignap  op het verlichtingsmiddel  te bevestigen en deze voorzichtig een halve slag tegen de klok in te draaien.
- Plaats het nieuwe verlichtingsmiddel door de zuignap  op het nieuwe verlichtingsmiddel  te bevestigen en deze voorzichtig een halve slag met de klok mee te draaien. Controleer of het goed vast zit.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

## ● Onderhoud en reiniging

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

### **VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

## ● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie en service

### ● Garantieverklaring

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mochten er zich tijdens de garantieperiode toch gebreken voordoen, stuur het apparaat dan naar het genoemde service-adres met vermelding van het volgende modelnummer: 14158402L / 14158405L / 14158406L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

## ● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 DUITSLAND  
 Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
 Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
 E-mail: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:  
 Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 3941 10\_2104**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 3941 10\_2104) als bewijs van aankoop bij de hand.

## ● Conformiteitsverklaring CE




















Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

## ● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 DUITSLAND



<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 38
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 38
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 39
Zawartość.....	Strona 39
Opis części.....	Strona 39
Dane techniczne .....	Strona 39
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 39
<b>Przygotowanie</b> .....	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 41
<b>Przed instalacją</b> .....	Strona 41
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 41
Montaż lampy.....	Strona 41
Ustawienie lampy punktowej .....	Strona 42
Wymiana żarówki .....	Strona 42
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 42
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 42
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 43
Oświadczenie gwarancyjne .....	Strona 43
Adres serwisu .....	Strona 43
Deklaracja zgodności.....	Strona 43
Producent.....	Strona 43

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
	Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.	<b>IP20</b>	Lampa ta posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Phi, strumień świetlny
<b>V</b>	Wolt		Źródło światła tego produktu jest wymienne.
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)		60% < 1 s czasu uruchamiania
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Przewód ochronny		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
<b>25000h</b>	Żywotność diod LED		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Niebezpieczeństwo utraty życia!
	Żarówka - montaż jedynie w suchym otoczeniu.		Prawidłowy sposób postępowania
	Opakowanie składa się w 100% ze zutilizowanego papieru.		Uwaga - gorące powierzchnie!
<b>Ra</b>	Współczynnik oddawania barw		Tektura falista
	Temperatura barwowa w kelwinach		Polietylen (niska gęstość)
	Kąt świecenia: 38 ° normalny		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!

## Reflektor LED



### ● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję

obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się

z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

-  Kostka zaciskowa
-  Kątownik montażowy

## ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem













Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten produkt przeznaczony jest do normalnego użytku.

## ● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 reflektor LED, model 14158402L / 14158405L / 14158406L
- 2 śruby
- 2 kołki
- 2 wężyki ochronne
- 1 żarówka, GU10
- 1 przysawka
- 1 pierścień dystansowy
- 1 instrukcja montażu i obsługi

## ● Opis części

-  1 Kabel zasilający (zewnętrzny)
-  2 Kołek
-  3 Śruba (obudowa połączeniowa)
-  4 Śruba (kątownik montażowy)
-  5 Obudowa połączeniowa
-  6 Lampka punktowa
-  7 Żarówka
-  8 Przysawka
-  9 Pierścień dystansowy
-  10 Wężyk ochronny

## ● Dane techniczne

### Lampa:

Numer modelu: 14158402L / 14158405L / 14158406L

Napięcie robocze: 230–240V~, 50Hz

Moc znamionowa: LED, maks. 3W

Klasa ochrony: I

Rodzaj ochrony: IP20

### Żarówka:

Moc znamionowa: LED GU10, 1 x maks. 3W

Oprawa: GU10

**GU10:** ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „G” (klasa energetyczna zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/2015).

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy.

- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie / woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać

użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



## **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

### **OSTRZEŻENIE!**

Uszkodzone przyłączeniowe przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.

- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



## **Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała**

### **! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ CIAŁA!**

Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić każdą żarówkę i klosz lampy czy nie są uszkodzone.

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi żarówkami i / lub kloszami. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym.



### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!**

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i ochłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Uszkodzone żarówki należy natychmiast wymienić na nowe. Przed rozpoczęciem wymiany żarówki wpierw wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy.
- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie / worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.



Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.



## **Prawidłowy sposób postępowania**

- Stosować wyłącznie żarówki jak podano w rozdziale „Dane techniczne”.
- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne



narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.

- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozkładem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

## ● Przygotowanie

### ● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok.  $\varnothing$  6 mm)
- szczytce do cięcia drutu
- drabina
- młotek

## ● Przed instalacją

**Ważne:** Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

## ● Uruchomienie

### ● Montaż lampy

- Usunąć widoczne śruby [3] po bokach obudowy połączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [12] na odwrotnej stronie.
  - Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowych [12] przeznaczonych na śruby.
  - Wywiercić otwory mocujące (ok.  $\varnothing$  6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
  - Wprowadzić kołki [2] w nawiercone otwory. W razie konieczności należy użyć młotka.
  - Zamocować kątownik montażowy [12] za pomocą dołączonych śrub [4].
  - Naciągnąć wężyki ochronne [10] na kable L i N kabla zasilającego (zewnątrznego) [1].
  - Za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej [11] połączyć kabel instalacyjny lampy z przewodem zasilającym (zewnątrznym) [1].
- Wskazówka:** Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = symbol  $\downarrow$ .
- Przykręcić lampę za pomocą śrub [3] do kątownika montażowego [12].
  - Do założenia żarówek należy użyć czystej, nie strzępiącej się szmatki.
  - Zamocować przysawkę [8] na szkle żarówki [7].
  - Ostrożnie włożyć żarówkę [7] do oprawy.
  - Założyć żarówkę GU10, w tym celu należy ostrożnie przekręcić ją o pół obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
  - Ostrożnie wsunąć pierścien dystansowy [9] nad żarówkę [7] do lampki punktowej [6]. Należy uważać na właściwe osadzenie.
  - Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

## ● Ustawienie lampy punktowej

- Pozycję lampki punktowej [6] należy zmieniać jedynie wtedy, kiedy lampa jest wyłączona.
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Przekręcić lub wychylić lampkę punktową [6] do wybranej pozycji.

## ● Wymiana żarówki

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Aby wymienić żarówkę, należy najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

- Stosować wyłącznie żarówki jak podano w rozdziale „Dane techniczne”.
- Lampa musi się zupełnie ochłodzić.
- W celu wymiany użyć czystej, niemechaczącej się szmatki.
- Usunąć zużyłą żarówkę, w tym celu zamocować przyssawkę [8] na żarówce [7] i ostrożnie przekręcić ją o pół obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Włożyć nową żarówkę, w tym celu zamocować przyssawkę [8] na nowej żarówce [7] i ostrożnie przekręcić ją o pół obrotu w kierunku ruchu wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## ● Konserwacja i czyszczenie

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za

pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

### **⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## ● Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

## ● Gwarancja i serwis

### ● Oświadczenie gwarancyjne

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14158402L/14158405L/14158406L. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### ● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 NIEMCY  
 Tel.: +49 29 61/97 12-800  
 Faks: +49 29 61/97 12-199  
 E-mail: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:  
 Tel.: 00800/27456637

**IAN 394110\_2104**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 394110\_2104) jako dowód zakupu.

## ● Deklaracja zgodności CE




















Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

### ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 NIEMCY




<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 46
<b>Úvod</b> .....	Strana 46
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 47
Obsah dodávky .....	Strana 47
Popis dílů .....	Strana 47
Technická data .....	Strana 47
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 47
Bezpečnostní pokyny .....	Strana 47
<b>Příprava</b> .....	Strana 48
Potřebné nářadí a materiál .....	Strana 48
<b>Před instalací</b> .....	Strana 49
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 49
Montáž svítilny .....	Strana 49
Nasměrování bodového světla .....	Strana 49
Výměna svítícího prostředku .....	Strana 49
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 50
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 50
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 50
Prohlášení k záruce .....	Strana 50
Adresa servisu .....	Strana 50
Prohlášení o shodě .....	Strana 51
Výrobce .....	Strana 51

Legenda použitých piktogramů			
	Čtěte pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Toto svítidlo je určeno k používání výhradně v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.	<b>IP20</b>	Toto svítidlo má stupeň ochrany „IP20“ a je určeno jen k používání ve vnitřních prostorách v domácnostech.
	A.C. a.c.		ří, světelný tok
<b>V</b>	Volty		Světelný zdroj tohoto výrobku lze vyměnit.
<b>Hz</b>	Hertz (frekvence)		60 % < 1 s doba rozsvícení
<b>W</b>	W (činný výkon)		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Ochranný vodič		Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
<b>25000h</b>	Životnost LED		Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!
	Osvětlovací prostředky - používejte pouze v suchém prostředí.		Takto postupujete správně
	Obal je vyroben ze 100% recyklovaného papíru.		Pozor na horké povrchy!
<b>Ra</b>	Index podání barev		Vlnitá lepenka
	Teplota světla v kelvinech		Polyethylen (nízká hustota)
	Úhel svícení: 38° normalně		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!

## LED bodové světlo

### ● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy

bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

## ● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžně hořlavé povrchy. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen pouze pro normální provoz.

## ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED bodové světlo, model 14158402L/  
14158405L / 14158406L
- 2 šrouby
- 2 hmoždinky
- 2 ochranné hadičky
- 1 osvětlovací prostředek, GU10
- 1 přísavka
- 1 distanční kroužek
- 1 návod k montáži a obsluze

## ● Popis dílů

- 1 Síťový připojovací kabel (externí)
- 2 Hmoždinky
- 3 Šroub (připojovací krabice)
- 4 Šroub (montážní úhelník)
- 5 Připojovací krabice
- 6 Bodové světlo
- 7 Osvětlovací prostředek
- 8 Přísavka
- 9 Distanční kroužek
- 10 Ochranná hadička
- 11 Lustrová svorka
- 12 Montážní úhelník

## ● Technická data

### Svítidlo:

- Číslo modelu: 14158402L / 14158405L /  
14158406L
- Provozní napětí: 230-240V~, 50 Hz

- Jmenovitý výkon: LED, max. 3 W
- Třída ochrany: I
- Druh ochrany: IP20

### Osvětlovací prostředek:

- Jmenovitý příkon: LED GU10, 1 x max. 3 W
- Objímka: GU10

**GU10:** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „G“ (třída energetické účinnosti podle nařízení (EU) 2019/2015).

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

### ■ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

- Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie / sáčky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou. Děti často podceňují nebezpečí. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



## Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

### **⚠ VÝSTRAHA!**

Poškozené přívodní kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (viz kapitola „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



## Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

### **⚠ NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!**

Okamžitě po vybalení přezkoušejte každý svítící prostředek a sklo lampy vzhledem k poškozením.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.



### **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Nechte reflektor úplně vychladnout.

- Vadné osvětlovací prostředky ihned vyměňte za nové. Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odstraňte pojistku nebo vypněte jistič.
- Nenechávejte lampu nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie / sáčky, umělohmotné díly atd., mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Osvětlovací prostředky nasazovat jen v suchém prostředí.



Tato svítidlo není vhodné na tlumení a pro elektronické spínače.



## Tak postupujete správně

- Použijte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrování nebo necítíte-li se dobře.

## ● Příprava

### ● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (ø cca 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík
- kladivo



## ● Před instalací

**Důležité:** Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

## ● Uvedení do provozu

### ● Montáž svítilny

- Odšroubujte na straně svorkovnice [5] viditelné šrouby [3] a sejměte montážní úhelník [12] ze zadní strany.
- Označte si pomocí montážního úhelníku [12] místa pro vyvrtání otvorů.
- Nyní vyvrtejte otvory (ø cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasadte hmoždinky [2] do vyvrtaných otvorů. Podle potřeby použijte kladivo.
- Přišroubujte montážní úhelník [12] dodanými šrouby [4].
- Přetáhněte ochranné hadičky [10] přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [1].
- Spojte připojovací kabel svítidla pomocí svorkovnice [11] se síťovým kabelem (externím) [1].

**Upozornění:** Dbejte na správné připojení jednotlivých vodičů síťového připojovacího kabelu (externího): vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žlutý = symbol ⊥.

- Nyní přišroubujte svítidlo šrouby [3] na úhelník [12].
- Pro nasazení osvětlovacích prostředků použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Upevněte přísavku [8] na skle osvětlovacího prostředku [7].

- Nasadte opatrně osvětlovací prostředek [7] do objímky.
- Nasadte osvětlovací prostředek GU10 opatrným pootočením o půl otáčky ve směru hodinových ručiček. Zkontrolujte správné usazení.
- Nasadte opatrně distanční kroužek [9] přes osvětlovací prostředek [7] do bodového světla [6]. Dbejte na správné usazení.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

### ● Nasměrování bodového světla

- Seřizujte jen vypnutá bodová světla [6].
- Nechte svítidlo zcela vychladnout.
- Otočte nebo nakloňte bodové světlo [6] do požadované polohy.

### ● Výměna svítícího prostředku

#### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Použijte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nechte svítidlo úplně vychladnout.
- Při výměně použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Odstraňte vadný osvětlovací prostředek upevněním přísavky [8] na osvětlovací prostředek [7] a opatrným pootočením o půl otáčky proti směru hodinových ručiček.
- Nasadte nový osvětlovací prostředek upevněním přísavky [8] na nový osvětlovací prostředek [7] a opatrným otočením o půl otáčky ve směru hodinových ručiček. Zkontrolujte správné usazení.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## ● Údržba a čištění

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

### **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasaďte opět pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## ● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Záruka a servis

### ● Prohlášení k záruce

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a podrobeno přesné kontrole jakosti. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční lhůty přesto vyskytnou závady, zašle přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14158402L / 14158405L / 14158406L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodouží ani neobnoví.

### ● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NĚMECKO  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 394110\_2104**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 394110\_2104) jako doklad o nákupu.

## ● Prohlášení o shodě CE




















Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

## ● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NĚMECKO




<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 54
<b>Úvod</b> .....	Strana 54
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 55
Obsah dodávky .....	Strana 55
Popis častí .....	Strana 55
Technické údaje .....	Strana 55
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 55
<b>Príprava</b> .....	Strana 57
Potrebné náradie a materiál .....	Strana 57
<b>Pred inštaláciou</b> .....	Strana 57
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 57
Montáž svietidla .....	Strana 57
Nasmerovanie bodového svetla .....	Strana 58
Výmena osvetľovacieho prostriedku .....	Strana 58
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 58
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 58
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 58
Garančné prehlásenie .....	Strana 58
Servisná adresa .....	Strana 59
Konformitné vyhlásenie .....	Strana 59
Výrobca .....	Strana 59

Legenda použitých piktogramov		
	Prečítajte si pokyny!	 Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.	<b>IP20</b> Toto svietidlo disponuje stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne pre nasadenie v interiéroch v súkromných domácnostiach.
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)	Phi, svetelný prúd
<b>V</b>	Volt	 Svetelný zdroj tohto výrobku je možné vymeniť.
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)	 60% < 1 s čas spustenia
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)	 Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Ochranný vodič	 Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
<b>25000h</b>	Životnosť LED	 Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Osvetľovacie prostriedky - Nasadzujte iba v suchom prostredí.	 Takto postupujete správne
	Obal je vyrobený zo 100% recyklovateľného papiera.	 Pozor na horúce povrchy!
<b>Ra</b>	Index reprodukcie farieb	 Vlnitá lepenka
	Teplota svetla v Kelvin	 Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Uhol vyžarovania: 38 ° normálne	 Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!

## LED bodové svetlo

### ● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a

manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

## ● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svetidlo možno pripievať na všetky normálne zápalné povrchy. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

## ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 LED bodové svetlo, model 14158402L/  
14158405L/14158406L

2 skrutky

2 hmoždinky

2 ochranné hadičky

1 osvetľovacie prostriedok, GU10

1 prísvavka

1 dištančný krúžok

1 návod na montáž a obsluhu

## ● Popis časti

- 1 Sieťový pripojovací kábel (externý)
- 2 Hmoždinka
- 3 Skrutka (pripojovacia schránka)
- 4 Skrutka (Montážny uhol)
- 5 Pripojovacia schránka
- 6 Bodové svetlo
- 7 Osvetľovacie prostriedok
- 8 Prísvavka
- 9 Dištančný krúžok
- 10 Ochranná hadička
- 11 Svorka svetidla
- 12 Montážny uhol

## ● Technické údaje

### Svietidlo:

Model č.: 14158402L/14158405L/  
14158406L

Prevádzkové napätie: 230–240V~, 50Hz

Menovitý výkon: LED, max. 3W

Trieda ochrany: I

Druh ochrany: IP20

### Osvetľovací prostriedok:

Menovitý výkon: LED GU10, 1 x max. 3W

Objímka: GU10

**GU10:** Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „G“ (trieda energetickej účinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

### ■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom.

- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorkými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



## Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový pripojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

### **VAROVANIE!**

- Poškodené sieťové pripojovacie káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektroodborníka.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
  - Pred montážou sa uistite, že sa sieťové napätie zhoduje s prevádzkovým napätím lampy (pozri kapitolu „Technické údaje“).
  - Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
  - Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
  - Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

### **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Bezprostredne po vybalení prekontrolujte poškodenia každej žiarovky a skleneného tienidla.

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými žiarovkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



### **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Chybné osvetľovacie prostriedky ihneď vymeňte za nové. Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku vždy najskôr odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia.
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrecká, plastové diely atď. môžu byť nebezpečnou hračkou pre deti.



Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.



## Takto postupujete správne

- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte uvážlivo.



Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

## ● Príprava

### ● Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (cca  $\varnothing$  6 mm)
- bočné štrípacie kliešte
- rebrík
- kladivo

## ● Pred inštaláciou

**Dôležité:** Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Tento musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha o).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.

## ● Uvedenie do prevádzky

### ● Montáž svietidla



- Odstráňte skrutky [3] z boku viditeľné na pripojovacej schránke [5] a vyberte montážny uhol [12] na zadnej strane.
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych dier v montážnom uhle [12] určených pre skrutky.
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (cca.  $\varnothing$  6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- Vložte hmoždinky [2] do vyvŕtaných otvorov. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Upevnite montážny uhol [12] pomocou priložených skrutiek [4].
- Natiahnite ochranné hadičky [10] na káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [1].
- Teraz spojte pripojný kábel svietidla pomocou priloženej svorky svietidla [11] so sieťovým pripojným káblom (externý) [1].

**Upozornenie:** Dbajte na to, aby ste zakazdým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externý): vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol  $\perp$ .

- Teraz priskrutkujte svietidlo pomocou skrutiek [3] s montážnym uhlom [12].
- Na osadenie osvetľovacích prostriedkov použite čistú, suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Upevnite prísavku [8] na sklo osvetľovacieho prostriedku [7].
- Opatrne vložte osvetľovací prostriedok [7] do objímky.
- Nasadte GU10 osvetľovací prostriedok tak, že ho opatrne otočíte polovičnú otáčku v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opatrne vložte distančný krúžok [9] cez osvetľovací prostriedok [7] do bodového svetla [6]. Dbajte na správne priliehanie.
- Opäť nasadte poistku alebo opäť zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.





## ● Nasmerovanie bodového svetla

- Nasmerovanie bodových svetiel  zmeňte len vtedy, keď je svietidlo vypnuté.
- Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.
- Otočte resp. nakloňte bodové svetlo  do želanej pozície.

## ● Výmena osvetľovacieho prostriedku

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pri výmene osvetľovacieho prostriedku najskôr odpojte svietidlo z elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Pri výmene použite čistú handričku bez vlákien.
- Odstráňte defektný osvetľovací prostriedok tak, že prísavku  upevníte na osvetľovacom prostriedku  a opatrne ju otočíte polovičnú otáčku proti smeru hodinových ručičiek.
- Nasadte nový osvetľovací prostriedok tak, že prísavku  upevníte na nový osvetľovací prostriedok  a opatrne ju otočíte polovičnú otáčku v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasadte poistku alebo opäť zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 1).

## ● Údržba a čistenie

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa lampa nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

### **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svietidlo by sa prítomnosťou poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 1).

## ● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

## ● Záruka a servis

### ● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj dostanete záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výroby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu ser-

visu s uvedením nasledujúceho čísla modelu:

14158402L / 14158405L / 14158406L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebeniu (napr. žiarovky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

## ● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 3941 10\_2104**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 3941 10\_2104) ako dôkaz o kúpe.

## ● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

## ● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG


Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO



<b>Legenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 62
<b>Introducción</b> .....	Página 62
Uso adecuado .....	Página 63
Volumen de suministro .....	Página 63
Descripción de los componentes .....	Página 63
Características técnicas .....	Página 63
<b>Seguridad</b> .....	Página 63
Indicaciones de seguridad .....	Página 63
<b>Preparativos</b> .....	Página 65
Herramientas y materiales necesarios .....	Página 65
<b>Antes de la instalación</b> .....	Página 65
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 65
Cómo montar la lámpara .....	Página 65
Ajustar el foco .....	Página 66
Cambiar la bombilla .....	Página 66
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página 66
<b>Eliminación</b> .....	Página 66
<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	Página 67
Declaración de garantía .....	Página 67
Dirección del servicio de atención .....	Página 67
Declaración de conformidad .....	Página 67
Fabricante .....	Página 67

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.	<b>IP20</b>	Esta lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y solo es adecuada para su uso en espacios interiores de entornos domésticos.
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Phi, flujo luminoso
<b>V</b>	Voltio		La bombilla de este producto puede reemplazarse.
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)		60% < 1 s tiempo de inicio
<b>W</b>	Vatio (potencia real)		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	Conexión de toma de tierra		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
<b>25000h</b>	Vida útil del LED		¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Bombilla - Utilizar solo en ambientes secos.		Cómo proceder de forma segura
	El embalaje está compuesto por papel 100% reciclado.		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
<b>Ra</b>	Índice de reproducción cromática		Cartón ondulado
	Temperatura lumínica en kelvin		Polietileno (densidad baja)
	Ángulo de emisión: 38° normal		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!

## Foco led

### ● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta

y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta

en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

## ● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables norma. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

## ● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 foco led, modelo 14158402L/ 14158405L/ 14158406L
- 2 tornillos
- 2 tacos
- 2 tubos de protección
- 1 bombillas, GU10
- 1 ventosa
- 1 anillo distanciador
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

## ● Descripción de los componentes

- 1 Cable de alimentación (externo)
- 2 Taco
- 3 Tornillo (carcasa de conexión)
- 4 Tornillo (soporte de montaje)
- 5 Carcasa de conexión
- 6 Foco
- 7 Bombilla
- 8 Ventosa
- 9 Anillo distanciador
- 10 Tubo de protección
- 11 Regleta
- 12 Soporte de montaje

## ● Características técnicas

### Lámpara:

Número de modelo: 14158402L/ 14158405L/ 14158406L

Tensión de funcionamiento: 230-240V~, 50 Hz  
Potencia nominal: LED, máx. 3 W  
Clase de protección: I  
Tipo de protección: IP20

### Bombilla:

Potencia nominal: LED GU10, 1 x máx. 3 W  
Portalámparas: GU10

**GU10:** Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «G» (clase de eficiencia energética según normativa (UE) 2019/2015).

## ● Seguridad



### Indicaciones de seguridad

En caso de que se ocasionen daños resultantes del incumplimiento de estas advertencias, la garantía perderá su validez. ¡No se asume ninguna responsabilidad en cuanto a los daños ocasionados por un uso incorrecto! No se asume ninguna responsabilidad por daños físicos o materiales resultantes de un manejo inadecuado o del incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

### ■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin supervisión. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas, las bolsas y las piezas de plástico etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



## Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

### **¡ADVERTENCIA!**

- Los cables de alimentación dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, diríjase al centro de asistencia o a un técnico electricista.
- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del aparato (consultar capítulo "Características técnicas").
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



## Evite incendios y riesgos de lesiones

### **¡RIESGO DE LESIONES!**

- Compruebe el estado de cada vidrio y bombilla inmediatamente después de desempaquetar.
- No monte la lámpara con bombillas y/o vidrios defectuosos. Si estuvieran dañadas, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para que las sustituya.



### **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!**

- Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en la zona del cabezal.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Sustituya inmediatamente las bombillas defectuosas por otras nuevas. Antes de cambiar la bombilla, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la corriente.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas/bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc., pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Utilice las bombillas únicamente en un ambiente seco.
- Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores externos con reductor del voltaje o electrónicos.



## Cómo proceder de forma segura

- Utilice las bombillas sólo como se indica en el capítulo "Características técnicas".
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre



con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

## ● Preparativos

### ● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Detector de tensión
- Destornillador
- Taladro
- Broca (∅ 6 mm)
- Alicates
- Escalera
- Martillo

## ● Antes de la instalación

**Importante:** encargue la instalación eléctrica a un electricista cualificado o a una persona formada especialmente en instalaciones eléctricas. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

## ● Puesta en funcionamiento

### ● Cómo montar la lámpara



- Retire los tornillos [3] visibles en el lado de la carcasa de conexión [5] y quite el soporte de montaje [12] de la parte trasera.
- Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos en el soporte de montaje [12].
- Ahora, taladre los orificios de sujeción (aprox. ∅ 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [2] en los orificios taladrados. De ser necesario, utilice un martillo.
- Fije el soporte de montaje [12] con los tornillos [4] incluidos.
- Pase los tubos de protección [10] por los cables L y N del cable de alimentación (externo) [1].
- Conecte a continuación el cable de conexión de la lámpara con la regleta [11] al cable de alimentación (externo) [1].

**Nota:** asegúrese de que cada uno de los conductores de la conexión de alimentación (externo) están correctamente conectados: conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L; conductor neutro, azul = símbolo N; conductor de protección, verde-amarillo = símbolo ⚡.

- A continuación fije la lámpara mediante los tornillos [3] al soporte de montaje [12].
- Para colocar las bombillas, utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Fije la ventosa [8] al cristal de la bombilla [7].
- Introduzca la bombilla [7] con cuidado en el portalámparas.
- Coloque la bombilla GU10 con cuidado mediante un medio giro en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Coloque el anillo distanciador [9] con cuidado sobre la bombilla [7] en el foco [6]. Compruebe que la fijación sea correcta.
- Vuelva a colocar el fusible o vuelva a conectar el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.





## ● Ajustar el foco

- Cambie la orientación del foco  únicamente cuando la lámpara esté apagada.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Gire y/o incline el foco  en la posición deseada.

## ● Cambiar la bombilla

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Para cambiar la bombilla desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

- Utilice las bombillas sólo cómo se indica en el capítulo "Características técnicas".
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Para cambiar la bombilla, utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Retire la bombilla defectuosa fijando la ventosa  con cuidado a la bombilla  y realizando un medio giro en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque la bombilla nueva fijando la ventosa  con cuidado a la bombilla nueva  y realizando un medio giro en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a colocar el fusible o vuelva a conectar el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 1).

## ● Mantenimiento y limpieza

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

### ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 1).

## ● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

## ● **Garantía y servicio técnico**

### ● **Declaración de garantía**

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14158402L / 14158405L / 14158406L. Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

### ● **Dirección del servicio de atención**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 ALEMANIA  
 Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
 Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
 Correo electrónico: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:  
 Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 394110\_2104**

Para cualquier consulta tenga a mano el comprobante de compra y el número de artículo (IAN 394110\_2104) como prueba.

## ● **Declaración de conformidad CE**









Este producto cumple con los requisitos de las normativas europeas y nacionales vigentes. La conformidad ha sido comprobada. Las aclaraciones y documentación correspondientes están disponibles a través del fabricante.

### ● **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 ALEMANIA




<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 70
<b>Indledning</b> .....	Side 70
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 70
Leverede dele .....	Side 71
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 71
Tekniske data.....	Side 71
<b>Sikkerhed</b> .....	Side 71
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 71
<b>Forberedelse</b> .....	Side 72
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 72
<b>Før installationen</b> .....	Side 73
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 73
Montering af lampen .....	Side 73
Justering af spot.....	Side 73
Skift af lyskilde.....	Side 73
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side 74
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 74
<b>Garanti og service</b> .....	Side 74
Garanti .....	Side 74
Serviceadresse .....	Side 74
Overensstemmelseserklæring.....	Side 75
Producent.....	Side 75

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.	<b>IP20</b>	Denne lampe har beskyttelsesgraden "IP20" og er udelukkende beregnet til indsatsen i private husholdninger.
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Phi, lysstrøm
<b>V</b>	Volt		Dette produkts lyskilde kan udskiftes.
<b>Hz</b>	Hertz (frekvens)		60% < 1 s starttid
<b>W</b>	Watt (aktiv effekt)		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Beskyttelsesleder		Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!
<b>25000h</b>	LED-levetid		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	lyskilde - må kun bruges i tørre omgivelser.		Sådan forholder du dig rigtigt
	Emballagen består af 100% genbrugspapir.		Advarsel mod varme overflader!
<b>Ra</b>	Farvegengivelsesindeks		Bølgepap
	Lystemperatur i kelvin		Polyætylen (lav densitet)
	Strålevinkel: 38° normal		Bortskaf emballage og apparat miljørigtigt!


## LED-lampe

### ● Indledning

 Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye apparat. Du har dermed besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs venligst hele betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige anvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er til stede og om alle

dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, bedes du rette henvendelse til din forhandler eller til servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

### ● Formålsbestemt anvendelse

 Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt

antændelige overflader. Dette apparat er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

## ● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, at leveringsomfanget er komplet og apparatet i en fejlfri tilstand.

- 1 LED-lampe, model 14158402L / 14158405L / 14158406L
- 2 skruer
- 2 dyvler
- 2 beskyttelsesslanger
- 1 lyskilde, GU10
- 1 sugekop
- 1 afstandsring
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

## ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Strømtilslutningsledning (ekstern)
- 2 Dyvel
- 3 Skrue (tilslutningskabinnet)
- 4 Skrue (monteringsbeslag)
- 5 Tilslutningskabinnet
- 6 Spot
- 7 Lyskilde
- 8 Sugekop
- 9 Afstandsring
- 10 Beskyttelsesslange
- 11 Samlemuffe
- 12 Monteringsbeslag

## ● Tekniske data

### Lampe:

- Modelnummer: 14158402L / 14158405L / 14158406L
- Driftsspænding: 230–240V~, 50 Hz
- Nominel effekt: LED, maks. 3 W
- Beskyttelsesklasse: I
- Beskyttelsesart: IP20

### Lyskilde:

- Nominel effekt: LED GU10, 1 x maks. 3 W
- Fatning: GU10

**GU10:** Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "G" (energieffektivitetsklasse iht. forordningen (EU) 2019/2015).

## ● Sikkerhed



### Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af en manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader påtages intet ansvar! I tilfælde af skader på genstande eller personer, der forårsages af ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, påtages intet ansvar!

### ■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en fare for kvælning.
- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier / -poser, kunststofdele osv. kan være et farligt legetøj for børn. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad samt af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



## Undgå livsfare som følge af elektrisk stød

- Lad elinstallationen blive udført af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer.
- Kontroller lampen og strømtilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Anvend aldrig din lampe, hvis du konstaterer nogen som helst former for beskadigelser.

### **ADVARSEL!**

Beskadigede strømtilslutningsledninger udgør en livsfare som følge af elektrisk stød. Henvend dig i tilfælde af beskadigelser, reparationer eller andre problemer med lampen til servicestedet eller en uddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling).
- Kontroller inden montagen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se kapitel "Tekniske data").
- Undgå under alle omstændigheder, at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Åbn aldrig et af de elektriske driftsmidler og stik aldrig nogen som helst former for genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på et fugtigt eller ledende underlag!



## Undgå fare for brand og tilskadekomst

### **FARE FOR TILSKADEKOMST!**

Kontroller umiddelbart efter udpakningen hver lyskilde og lampeglas for beskadigelser.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i et sådant tilfælde henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.



### **FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE SOM FØLGE AF VARME OVERFLADER!**

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved den, så du undgår forbrændinger.

Lyskilder udvikler en stærk varme i området omkring lampehovedet.

- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Erstat defekte lyskilder omgående med nye. Inden lyskilden udskiftes, skal sikringen altid fjernes eller sluk for ledningsafbryderen.
- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier /-poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.



Lyskilder må kun bruges i tørre omgivelser.



Lampen er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



## Sådan forholder du dig rigtig

- Anvend kun lyskilder som angivet i kapitlet "Tekniske data".
- Monter lampen sådan, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale overskueligt til rette inden for rækkevidde.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær hele tiden bevidst om, hvad du gør, og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

## ● Forberedelse

### ● Nødvendigt værktøj og materiale

De angivne værktøjer og materialer er ikke en del af leveringsomfanget. Der er herved tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle, lokale forhold.

- blyant / markeringsværktøj
- spændingsmåler
- skruetrækker



- boremaskine
- bor (ca. ø 6 mm)
- skævbider
- stige
- hammer

## ● Før installationen


**Vigtigt:** Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelserne for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en spændingsmåler.

## ● Ibrugtagning

### ● Montering af lampen

- Fjern de på siden af tilslutningskabinettet **5** synlige skruer **3** og tag montagebeslaget **12** på bagsiden af.
- Marker borehullerne ved hjælp af de lange huller i monteringsbeslaget **12**.
- Bor nu fastgørelsehullerne (ca. ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for, at du ikke beskadiger tilledningen.
- Før dyvlerne **2** ind i borehullerne. Brug en hammer, hvis det er nødvendigt.
- Fastgør monteringsbeslaget **12** med de medleverede skruer **4**.
- Træk beskyttelsesslangerne **10** over ledningerne L og N af strømtilslutningsledningen (ekstern) **1**.
- Forbind nu lampens tilslutningsledning ved hjælp af samlemuffen **11** med strømtilslutningsledningen (ekstern) **1**.

**Bemærk:** Sørg for, at strømtilslutningsledningens (ekstern) enkelte ledere tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = symbol .

- Skru nu lampen sammen ved hjælp af skrueerne **3** med monteringsbeslaget **12**.
- Fastgør sugekoppen **8** til glasset af lyskilden **7**.
- Sæt den nye lyskilde **7** forsigtigt i fatningen.
- Isæt GU10-lyskilden, idet du forsigtigt drejer den med en halv omdrejning ind i fatningen med urets retning. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Sæt afstandsringen **9** forsigtigt hen over lyskilden **7** i spotten **6**. Sørg for, at alt sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

### ● Justering af spot

- Juster kun spottens **6** retning, når lampen er slukket.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Drej eller vip spotten **6** i den ønskede position.

### ● Skift af lyskilde

#### **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Skil først lampen fra strømforsyningen for at udskifte lyskilden. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

- Anvend kun lyskilder som angivet i kapitlet "Tekniske data".
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Benyt til udskiftningen en ren, fnugfri klud.
- Fjern den defekte lyskilde, idet du sætter sugekoppen **8** på lyskilden **7** og forsigtigt drejer den med en halv omdrejning mod urets retning.
- Isæt den nye lyskilde, idet du sætter sugekoppen **8** på lyskilden **7** og forsigtigt drejer den med en halv omdrejning mod urets retning. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

## ● Vedligeholdelse og rengøring

### **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Fjern lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

### **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

På grund af den elektriske sikkerhed må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker, ej heller nedsænkes i vand.

### **FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE SOM FØLGE AF VARME OVERFLADER!**

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Det ville lampen tage skade af.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøringen.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

## ● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

## ● Garanti og service

### ● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er produceret med omhu og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Inden for garantiperioden afhjælper vi alle materiale- eller produktionsfejl omkostningsfrit. Skulle der alligevel opstå mangler i løbet af garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14158402L/14158405L/14158406L.

Garantien dækker ikke skader som følge af ukorrekt håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller et indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (som f.eks. pærer). Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes som følge af garantiydelsen.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
TYSKLAND

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Gratis service-nummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 394110\_2104**

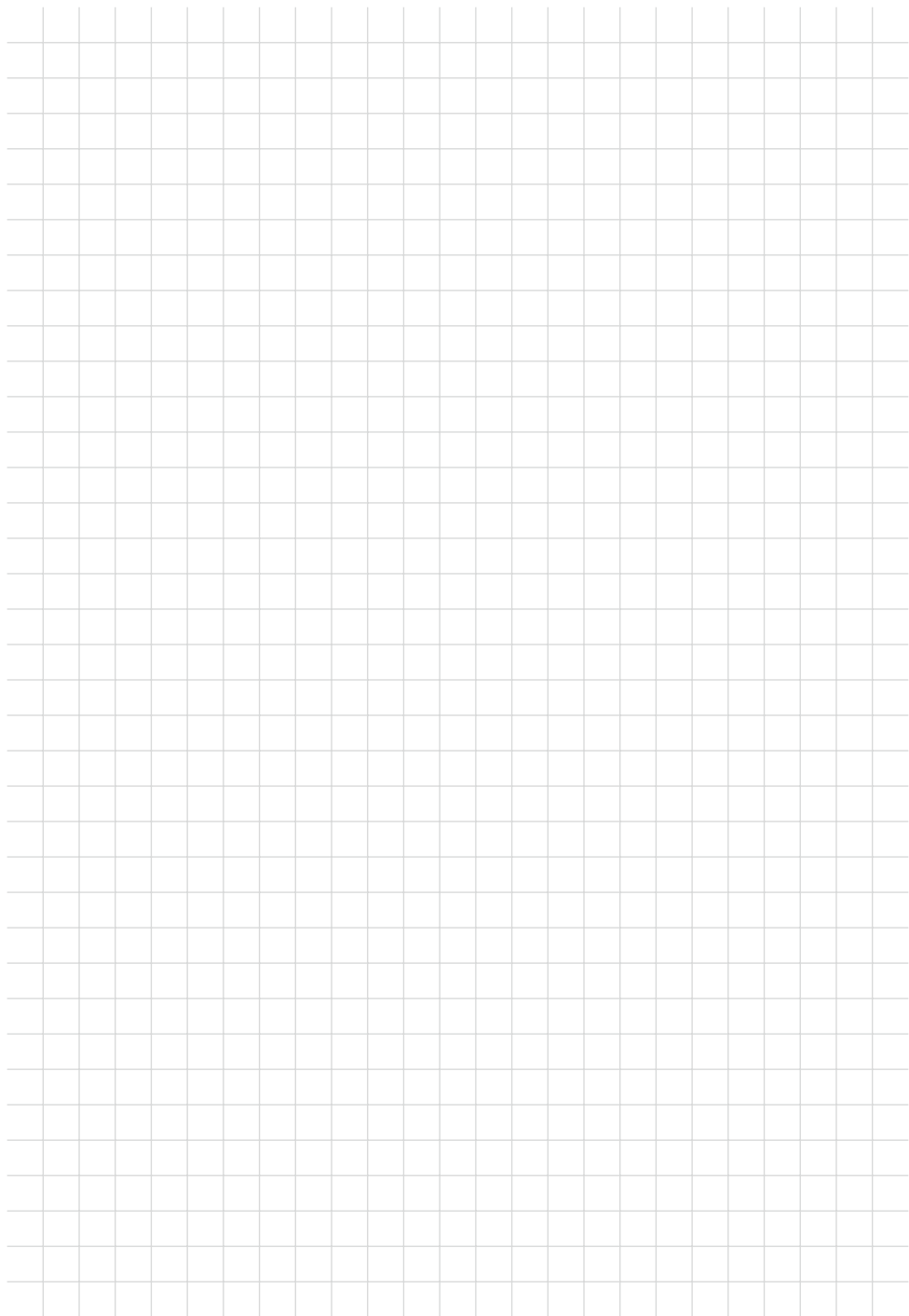
Opbevar kvitteringen og varenummeret (IAN 394110\_2104) til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.

## ● Overensstemmelseserklæring C€

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

## ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
TYSKLAND



**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand van  
de informatie · Stan informacii · Stav informací  
Stav informácii · Estado de las informaciones  
Tilstand af information: 08/2021 · Ident.-No.:  
14158402L/14158405L/14158406L082021-8



IAN 394110\_2104